

6

PRIORITÉS

POUR LA TRANSFORMATION SOCIALE

6 PRIORITIES FOR SOCIAL TRANSFORMATION

6 PRIORIDADES PARA LA TRANSFORMACIÓN SOCIAL

1 FAIRE LE CHOIX D'UNE TRANSFORMATION SOCIALE AVEC LES POPULATIONS EN SITUATIONS DE VULNERABILITES

// Decide to use social transformation with populations in situations of vulnerabilities
// Optar por una transformación social con las poblaciones en situación de vulnerabilidad

2 SE LIBERER DES RAPPORTS DE DOMINATION POUR ACTIVER LES POUVOIRS D'AGIR

// Be liberated from relationships of domination to trigger the powers to act
// Liberarse de las relaciones de dominación para potenciar el poder de acción

3 SE FORMER POUR S'EMANCIPER

// Train for emancipation
// Formarse para empoderarse

4 SE STRUCTURER EN COLLECTIF POUR GAGNER EN POUVOIR D'AGIR

// Structure as a collective to have more power to act
// Estructurarse en colectivo para tener más poder de acción

5 FAIRE ALLIANCE SUR LA BASE DE LA NON REPRODUCTION DES RAPPORTS DE DOMINATION

// Ally based on the non-reproduction of relationships of domination
// Aliarse partiendo del principio de no reproducción de las relaciones de dominación

6 EXPERIMENTER DES ALTERNATIVES DE CHANGEMENT SOCIAL

// Experiment with alternatives for social change
// Experimentar alternativas de cambio social

6

PRIORITÉS

POUR LA TRANSFORMATION SOCIALE

6 PRIORITIES FOR SOCIAL TRANSFORMATION

6 PRIORIDADES PARA LA TRANSFORMACIÓN SOCIAL

1 FAIRE LE CHOIX D'UNE TRANSFORMATION SOCIALE AVEC LES POPULATIONS EN SITUATIONS DE VULNERABILITES

// Decide to use social transformation with populations in situations of vulnerabilities
// Optar por una transformación social con las poblaciones en situación de vulnerabilidad

2 SE LIBERER DES RAPPORTS DE DOMINATION POUR ACTIVER LES POUVOIRS D'AGIR

// Be liberated from relationships of domination to trigger the powers to act
// Liberarse de las relaciones de dominación para potenciar el poder de acción

3 SE FORMER POUR S'EMANCIPER

// Train for emancipation
// Formarse para empoderarse

4 SE STRUCTURER EN COLLECTIF POUR GAGNER EN POUVOIR D'AGIR

// Structure as a collective to have more power to act
// Estructurarse en colectivo para tener más poder de acción

5 FAIRE ALLIANCE SUR LA BASE DE LA NON REPRODUCTION DES RAPPORTS DE DOMINATION

// Ally based on the non-reproduction of relationships of domination
// Aliarse partiendo del principio de no reproducción de las relaciones de dominación

6 EXPERIMENTER DES ALTERNATIVES DE CHANGEMENT SOCIAL

// Experiment with alternatives for social change
// Experimentar alternativas de cambio social